



**Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Gjykata Kushtetuese / Ustavni sud / Constitutional Court**

Priština, 29 jul 2010
Br. ref.: RK 58/10

REŠENJE O NEPRIHVATLJIVOSTI

u

Slučaju br. KI 53/09

AVDI KASTRATI

protiv

**odluke okružnog suda iz prištine
AC. BR. 540, DATIRANA 8. JUNA 2009. GOD**

USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVO

u sastavu:

Enver Hasani, predsednik;
Kadri Kryeziu, zamenik predsednika;
Robert Carolan, sudija;
Almiro Rodrigues, sudija;
Snezhana Botusharova, sudija;
Ivan Čukalović, sudija;
Gjyljeta Mushkolaj, sudija; i
Iliriana Islami, sudija.

Podnosilac zahteva

1. Podnosilac zahteva je Avdi Kastrati iz Prizrena, Kosovo.

Osporena odluka

2. Odluka Okružnog suda iz Prizrena, Ac. Br. 540, od 8. juna 2009. god.

Predmetna stvar

3. Podnosilac zahteva tvrdi da je Okružni sud iz Prizrena odlukom Ac. Br. 540, od 8. juna 2009. god, povredio Ustav Kosova ne uspevajući da: (1) garantuje jednaku zaštitu prava u sudskom postupku (Ustav, član 31.1.); (2) ispoštuje njegovo pravo na nepristrasno i pravično razmatranje odluka o pravima i obavezama (Ustav, član 31.2.); i (3) obezbedi sudsku zaštitu i efikasne pravne mere za njegova Ustavom garantovano pravo na imovinu (Ustav, član 54.).

Pravna osnova

4. Član 113.7. Ustava Republike Kosovo, član 20. Zakona o Ustavnom sudu Republike Kosovo, br. 03/L-121 (u daljnjem tekstu: Zakon) i član 54.b Poslovnika o radu Ustavnog suda (u daljnjem tekstu: Poslovnik).

Kratak opis postupka pred Sudom

5. Podnosilac zahteva je podneo podnesak Ustavnom sudu 12. oktobra 2009. god.
6. Predsednik suda je imenovao sudiju Almiro Rodrigues za sudiju izvestioca. Predsednik je takođe imenovao komisiju za razmatranje u sastavu sudija Snezhana Botusharova, predsedavajuća, Enver Hasani i Ivan Čukalović. Komisija za razmatranje je razmotrila izveštaj sudije izvestioca tokom većanja iza zatvorenih vrata dana 16. jula 2010. god, i predložila Sudu, u punom sastavu, da odbije podnesak kao neprihvatljiv.
7. Sudija Altay Suroy je u prošlosti bio advokat jedne od stranaka koja je bila umešana u spornom postupku. Stoga, sudija Altay Suroy je tražio izuzeće iz razmatranja predmeta što je odlukom Suda prihvaćeno.

Činjenice

8. Driton Xharra je 24. novembra 1997. god zaključio ugovor sa podnosiocem zahteva o stavljanja pod hipoteku nepokretne imovine g. Xharra, koja se nalazi u Prizrenu u ulici Adem Jashari, u iznosu od 300.000 DM, od toga 225.000 DM kao glavnica i 75.000 DM kamata, na period od 1 (jedne) godine, zaključno sa 1. decembrom 1998. god, u cilju osiguranja obaveza iz duga njegovog prijatelja, g. Fatmir Qollaku.
9. Podnosilac zahteva je napravio nacrt ugovora u kojem je pisalo da je g. Xharra 26. novembra 1997. god, prodao imovinu podnosiocu zahteva u iznosu od 300.000 DM, koje je podnosilac zahteva platio u punom iznosu i kojim je od g. Xharra zahtevano da prenese posed, vlasništvo i pravo na imovinu na podnosioca zahteva najkasnije do 10. decembra 1999. god.
10. Ugovor je potpisan pod verovanjem da je u vezi sa prethodno dogovorenim sporazumom o zajmu kojim je stavljena hipoteka na njegovu imovinu.
11. U događajima koji su sledili g. Xharra nije bio u mogućnosti da isplati svoj dug od 300.000 DM podnosiocu zahteva u vremenskom roku predviđenom ugovorom.
12. Podnosilac zahteva je 24. juna 2000. god, sklopio nov ugovor sa g. Xharra, u vezi sa ranijim dugom, kojim je g. Xharra obavezan da isplati podnosiocu zahteva 330.000 DM do 1. decembra 2000. god, ili bi g. Xharra izgubio posed, vlasništvo i pravo na imovinu.
13. G. Xharra je sklopio nov ugovor sa podnosiocem zahteva 30. marta 2002. god, kojim je predviđeno da zet g. Xharra, Islam Kastrati, plati podnosiocu zahteva 230.00 DM, dok bi

g. Qollaku bi preuzeo preostali dug od 100.000 DM. Isplatom od 230.000 DM g. Xharra bi bio oslobođen svih obaveza prema podnosiocu zahteva.

14. Kao što je bilo predviđeno novim ugovorom Islam Kastrati je u ime g. Xharra isplatio 230.000 DM podnosiocu zahteva, preko njegovog sina, Agrona Kastratija, dana 31. marta 2002. god. Međutim, podnosilac zahteva je odbio da vrati neophodnu dokumentaciju u vezi sa spornom imovinom, kojom bi g. Xharra bio oslobođen obaveza, tvrdeći da dug od 100.000 DM nije vraćen.
15. Na osnovu ugovora kupoprodaje zavedene u Opštinskom sudu u Prizrenu pod Leg. Br. 496/99, dana 15. februara 1999. god, podnosilac zahteva je preneo vlasništvo osporenog zemljišta na svoje ime u 2007. god.
16. G. Xharra je pokrenuo tužbu protiv podnosioca zahteva u vezi sa osporenim imovinom pred Opštinskim sudom u Prizrenu, koja je razmotrena 29. aprila 2008. god.
17. Opštinski sud iz Prizrena (u daljnjem tekstu: Opštinski sud) je odlukom C. Br. 670/07 doneo presudu „prihvatajući u potpunosti tužbu“ g. Xharra i oglosio ugovor kupoprodaje sporne imovine od 15. februara 1999. god, između g. Xharra, prodavac, i podnosioca zahteva, kupac, zaveden u Opštinskom sudu u Prizrenu pod Leg. Br. 496/99, kao „nevažeći i ništavan“. Podnosilac zahteva je obavezan da pokrije troškove postupka, pravne troškove za stvaranje nacrtu tužbe i troškove za privremenu meru.
18. Opštinski sud, među ostalim, je odlučio da:
 - (1) ugovor o prodaji nepokretne imovine Leg.Nr.469/99, arhiviran u Opštinskom sudu u Prizrenu nije ugovor u vezi sa prodajom, nego je ugovor o zajmu i osiguravanju duga;
 - (2) ugovor o prodaji je bio fiktivan i nije bio u vezi sa prodajom, nego je osiguran dug;
 - (3) g. Xharra je obmanjen verujući da je ugovor hipoteka za osiguranje duga, umesto ugovora kupoprodaje njegove imovine; i
 - (4) svi razmotreni dokazi su bili u vezi sa dugom i vraćanjem duga, a ne prodajom imovine.
19. Podnosilac zahteva se žalio Okružnom sudu na Odluku Opštinskog suda, koji je odlukom 8. juna 2009. god odbio žalbu podnosioca zahteva. Okružni sud je ustanovio da su činjenice u predmetu potvrđene i da je materijalno pravo u odluci Opštinskog suda primenjeno bez bitnih povreda parničnog postupka ili pravila suda. Dodatno, pošto je podnosilac zahteva potvrdio da sporna imovina nije kupljena, nego je umesto toga stavljena pod hipoteku da bi se osigurao dug, Okružni sud je odlučio da je g. Xharra vratio dug.
20. Podnosilac zahteva je podneo podnesak Ustavnom sudu 12. oktobra 2009. god, zahtevajući da poništi i oglosi nevažećom odluku Okružnog suda i vrati predmet na ponovno suđenje pred Opštinskim sudom.

Ocena prihvatljivosti podneska

21. Podnosilac zahteva navodi da su član 31. (Pravo na pravično i nepristrasno suđenje) stav 1. i 2. i član 54. (Sudska zaštita prava) Ustava Kosova osnova za njegov podnesak.
22. Član 48. Zakona o Ustavnom sudu Republike Kosovo predviđa:

„Podnosilac podneska je dužan da jasno naglasi to koja prava i slobode su mu povređena i koji je konkretan akt javnog organa koji podnosilac želi da ospori.“

23. Po Ustavu, Ustavni sud nije apelacioni sud, kada se razmatraju odluke donete od strane nižih sudova. Uloga nižih sudova je da tumače zakon i primene odgovarajuća pravila postupka i materijalnog prava (vidi, *mutatis mutandis*, García Ruiz protiv Španije [GC], br. 30544/96, stav 28., Evropski sud za ljudska prava [ESLjP] 1999-I).
24. Podnosilac zahteva nije podneo nikakav *prima facie* dokaz koji ukazuje na povredu njegovih ustavnih prava (vidi, Vanek protiv Slovačke Republike, Odluka ESLjP u vezi sa prihvatljivošću zahteva, br. 53363/99 od 31. maja 2005. god). Podnosilac zahteva ne navodi na koji način članovi 31. i 54. podržavaju njegov zahtev, kao što je predviđeno u članu 113.7. Ustava i članu 48. Zakona.
25. Podnosilac zahteva tvrdi da su mu prava povređena pogrešnim utvrđivanjem činjenica i primenom zakona od strane nižih sudova, ne navodeći jasno na koji način su te odluke prekršile njegova ustavna prava.
26. U ovom slučaju podnosiocu prava su pružene mnogobrojne mogućnosti da predstavi svoj slučaj i ospori tumačenje zakona za koje smatra da je netačno, pred Ministarstvom rada i socijalne zaštite i Vrhovnim sudom. Nakon razmatranja postupka u celini, Ustavni sud nije utvrdio da su odgovarajući postupci na bilo koji način bili nepravedni ili arbitrarni (vidi, *mutatis mutandis*, Shub protiv Litvanije, Odluka ESLjP u vezi sa prihvatljivošću zahteva, br. 17064/06 od 30. juna 2009. god).
27. Konačno, uslovi za prihvatljivost nisu ispunjeni u ovom podnesku. On nije uspeo da navede i podrži dokazima da su mu osporenim odlukom navodno povređena ustavna prava i slobode.
28. Sledi da je podnesak očigledno neosnovan i mora biti odbijen.

IZ TIH RAZLOGA

Ustavni sud, na zasedanju održanom 29. jula 2010. god, jednoglasno:

ODLUČUJE

- I. Da ODBIJE podnesak kao neprihvatljiv.
- II. Sekretarijat će obavestiti stranke o odluci i objaviti je u Službenom listu, shodno članu 20.4. Zakona.
- III. Odluka stupa na snagu odmah.

Sudija izvestilac

Almiro Rodrigues, s.r.



Predsednik Ustavnog suda

Prof. Dr. Enver Hasani, s.r.